

61.149.221.042-BC21R V3.0-说明书-A2
八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490*225mm/素材图 E16-105-20180719/*



BC21R V3.0

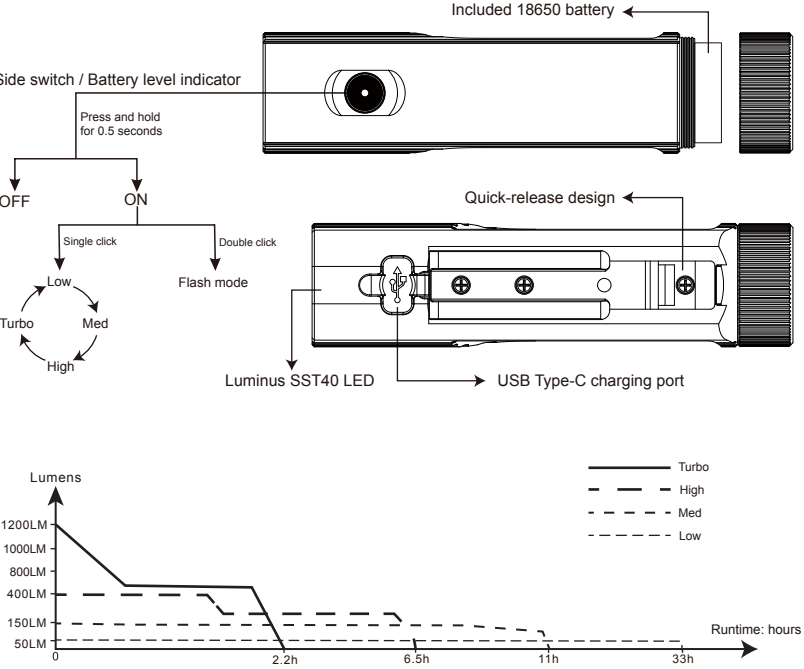
HIGH-PERFORMANCE FRONT BICYCLE LIGHT FOR CYCLE-RACING



1200 LUMENS MAXIMUM OUTPUT



33 HOURS MAXIMUM RUNTIME



TECHNICAL PARAMETERS					
	Turbo	High	Med	Low	Flash
OUTPUT	1200 lumens	400 lumens	150 lumens	50 lumens	400 lumens
RUNTIME	2.2 hours*	6.5 hours	11 hours	33 hours	\
DISTANCE	142 meters	80 meters	49 meters	28 meters	\
INTENSITY	5082 candela	1621 candela	602 candela	206 candela	\
IMPACT RESISTANCE	1.5 meters				
SUBMERSIBLE	IP68				

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one Fenix ARB-L18-2600 Li-ion battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% ± 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Turbo output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Recommended	✓✓
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Usable (no charging)	✓
Rechargeable Battery (Li-Ion)	18650	3.6V	Banned	×
Rechargeable Battery (LiFePO4)	16340	3.2V	Banned	×
Rechargeable Battery (LiFePO4)	18650	3.2V	Banned	×

Warning: "18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the tail cap and insert the battery following the polarity marks, then screw the cap back on.

CHARGING

- Switch off the light and open the USB cap to reveal the USB Type-C charging port and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.
- The indicator will display red while charging and will turn green when fully charged.

- Once charging is completed, be sure to tighten the USB cap to maintain the dustproof and waterproof ability.

Note:

- The normal charging time of the included Fenix ARB-L18-2600 is approximately 2 hours from depletion to full charging.

- Recharge a stored light every four months to maintain the optimum performance of the battery.

- The Low/Med mode is available while charging, but the charging time will be prolonged.

Note: This only works with Fenix ARB-L18 Series 18650 rechargeable Li-ion battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

Single click the switch when the light is switched off, the indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.

Green light on: saturated 100% - 85%

Green light flashes: sufficient 85% - 50%

Red light on: poor 50% - 25%

Red light flashes: critical 25% - 1%

Note: This only works with Fenix ARB-L18 Series 18650 rechargeable Li-ion battery.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the bicycle light is programmed to downshift to a lower brightness level until Low mode is reached. When this happens in Low mode, the battery level indicator constantly blinks red to remind you to recharge or replace the battery.

Note: This only works with Fenix ARB-L18 Series 18650 rechargeable Li-ion battery.

技术参数

	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	闪烁档
亮度	1200流明 (12瓦)	400流明 (4瓦)	150流明 (1.5瓦)	50流明 (0.5瓦)	400流明 (4瓦)
续航时间	2.2小时*	6.5小时	11小时	33小时	\
射程	142米	80米	49米	28米	\
光强	5082坎德拉	1621坎德拉	602坎德拉	206坎德拉	\
防跌落高度	1.5米				
防护等级	IP68				

注:上述参数是使用1节ARB-L18-2600锂离子电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	推荐	✓✓
一次性锂电池	CR123A	3V	可用 (无法充电)	✓
可充锂离子电池	18650	3.6V	禁止	×
可充磷酸铁锂电池	16340	3.2V	禁止	×
可充磷酸铁锂电池	18650	3.2V	禁止	×

*18650锂离子电池属于工业电池,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或使用不当 (短接、高温等) 时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全。若使用此电池种类应明确其中的风险并自行承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开尾部电池盖,将电池按照标识方向装入,旋紧电池盖即可工作。

充电说明

充电时,应按如下步骤进行:

- 关闭车灯,揭开车灯防尘帽,将充电线插入USB Type-C端口;
- 车灯接收到充电信号后,电量指示灯将会点亮红色,表示正在充电,车灯充满后转为绿色;

- 停止充电后,应按下充电线,将防尘帽盖回按索,随后即可正常使用车灯。

注意:

- 从电量基本耗尽到完全充满,耗时长约2小时。
- 由于电池会缓慢地自放电,建议长时间不使用车灯时,仍然每四个月充电一次,以免电池受损。
- 充电过程中,车灯可以点亮低亮档或中亮档,但会因此延长充电时长。

*仅对Fenix ARB-L18系列18650可充电锂离子电池有效。

电量显示

关机状态下,单击顶部开关,电量指示灯会亮起3秒,显示剩余电量,不同状态对应剩余电量如下:

绿灯长亮 (代表电量饱和): 电量大约100% - 85%

绿灯闪烁 (代表电量充足): 电量大约85% - 50%

红灯长亮 (代表电量不足): 电量大约50% - 25%

红灯闪烁 (代表电量严重不足): 电量大约25% - 1%

*仅对Fenix ARB-L18系列18650可充电锂离子电池有效。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时,会逐步的自动降低当前工作档位,直到降低到低亮度档位为止;如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低,电量指示灯会自动亮起红色并持续闪烁至电量耗尽,以提醒用户及时充电或更换电池。

TECHNISCHE PARAMETER

	Turbo	Hoch	Mit	Niedrig	Blitz
HELLIGKEIT	1200 Lumen	400 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	400 Lumen
LAUFZEIT	2,2 Stunden*	6,5 Stunden	11 Stunden	33 Stunden	\
REICHWEITE	142 Meter	80 Meter	49 Meter	28 Meter	\
INTENSITÄT	5082 candela	1621 candela	602 candela	206 candela	\
STOßFESTIGKEIT	1,5 Meter				
WASSERDICHT	Schutzart IP68				

Hinweise: Stammen die oben genannten Spezifikationen aus den Ergebnissen, die Fenix durch seine Labortests mit einem Fenix ARB-L18-2600 Li-Ionen-Akku bei einer Temperatur von 21±3 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% erzielt hat. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und tatsächlich verwendeter Batterie variieren.

*Der Turbomodus wird in einer Gesamtlaufzeit gemessen, einschließlich der Leistung bei reduzierten Pegeln aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus in der Konstruktion.

BATTERIE-SPEZIFIKATIONEN

Art	Dimensionen	Nennspannung	Brauchbarkeit	
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3,6 V	Empfohlen	✓✓
Nicht wiederaufladbare Batterie (Lithium)	CR123A	3 V	Verwendbar (ohne Aufladen)	✓
Akku (Li-Ion)	18650	3,6 V	Verboten	×
Akku (LiFePO4)	16340	3,2 V	Verboten	×
Akku (LiFePO4)	18650	3,2 V	Verboten	×

Warning: "18650 Li-Ionen-Batterien sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und mit Vorsicht behandelt werden müssen. Nur die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Stromkreisschutz reduziert das Verbrennungs- oder Explosionspotenzial. Zellschäden oder Kurzschlüsse sind jedoch potenzielle Risiken, die der Benutzer eingeht.

BATTERIEWECHSEL

Schrauben Sie die Heckkappe ab und setzen Sie die Batterie nach den Polaritätsmarkierungen ein, dann schrauben Sie die Kappe wieder an.

AUFLADUNG

- Schalten Sie das Licht aus und öffnen Sie die USB-Kappe, um den USB-Type-C-Ladeanschluss freizulegen, und stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose, dann verbinden Sie die USB-Type-C-Buchse des Ladekabels mit dem Licht.
- Die Anzeige zeigt während des Ladevorgangs an und wird grün, wenn sie vollständig aufgeladen ist.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass Sie die USB-Kappe festziehen, um die staub- und wasserdichte

Fähigkeit zu erhalten.

Anmerkung:

- Die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix ARB-L18-2600 beträgt ca. 2 Stunden von der Erschöpfung bis zur vollständigen Aufladung.
- Laden Sie alle vier Monate ein geladenes Licht auf, um die optimale Leistung der Batterie aufrechtzuerhalten.
- Der Low-Modus/Med-Modus ist während des Ladevorgangs verfügbar, die Ladezeit verlängert sich jedoch.

Hinweise: Dies funktioniert nur mit Fenix ARB-L18 Series 18650 wiederaufladbaren Li-Ionen-Batterie.

BATTERIESTANDSANZEIGE

Klicken Sie einfach auf den Schalter, wenn das Licht ausgeschaltet ist, die Anzeige zeigt den Batteriestand an und hält 3 Sekunden. Grünes Licht an: 100% - 85% Grünes Licht blinkt: 85% - 50% Rotes Licht an: 50% - 25% Rotlicht blinkt: 25% - 1%

Hinweise: Dies funktioniert nur mit dem Lithium-Ionen-Akku Fenix ARB-L18 Series 18650.

NIEDERSPANNUNGSWARNUNG

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Pegel fällt, wird das Fahrradlicht so programmiert, dass es auf eine niedrigere Helligkeitsstufe herunterschaltet, bis der Low-Modus erreicht ist. Wenn dies im niedrigen Modus geschieht, blinkt die Batteriestandsanzeige ständig rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku aufzuladen oder auszutauschen.

Hinweise: Dies funktioniert nur mit dem Lithium-Ionen-Akku Fenix ARB-L18 Series 18650.

PARAMETRI TECNICI

	Turbo	Alta	Media	Bassa	Flash
LUCE	1200 lumen	400 lumen	150 lumen	50 lumen	400 lumen
TEMPO	2,2 ore*	6,5 ore	11 ore	33 ore	\
DISTANZA	142 metri	80 metri	49 metri	28 metri	\
INTENSITÀ	5082 candele	1621 candele	602 candele	206 candele	\
RESISTENZA IMPATTI	1,5 metri				
SOTT'ACQUA	IP68				

Note: Le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando una batteria agli ioni di litio Fenix ARB-L18-2600 a una temperatura di 21±3 °C e un'umidità di 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.

*L'uscita Turbo è misurata in un totale di runtime, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

SPECIFICHE BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Raccomandata	✓✓
Batteria non Ricaricabile (Lithium)	CR123A	3V	Usabile (non ricaricare)	✓
Batteria Ricaricabile (Li-Ion)	18650	3.6V	Vieta	×
Batteria Ricaricabile (LiFePO4)	16340	3.2V	Vieta	×
Batteria Ricaricabile (LiFePO4)	18650	3.2V	Vieta	×

Avvertenza: "Le batterie agli ioni di litio 18650 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e manipolate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione, ma danni alle celle o cortocircuiti sono potenziali rischi che l'utente si assume.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare il tappo di coda e inserire la batteria seguendo i segni di polarità, quindi riavvitare il tappo.

IN CARICA

- Spegner la luce e aprire il cappuccio USB per rivelare la porta di ricarica USB di tipo C e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla luce.
- L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando sarà completamente carico.
- Una volta completata la ricarica, assicurarsi di serrare il cappuccio USB per mantenere la capacità di resistenza alla polvere e all'acqua.

- Il normale tempo di ricarica del Fenix ARB-L18-2600 incluso è di circa 2 ore dall'esaurimento alla ricarica completa.

- Ricaricare una luce immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

- La modalità Bassa/Media è disponibile durante la ricarica, ma il tempo di ricarica sarà prolungato.

Note: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L18 Series 18650.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Fare clic una volta sull'interruttore quando la luce è spenta, l'indicatore indicherà il livello della batteria e durerà per 3 secondi.

Luce verde accesa: saturo 100% - 85%

Lampi di luce verde: sufficiente 85% - 50%

Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%

La luce rossa lampeggia: critico 25% - 1%

Note: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L18 Series 18650.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la luce della bicicletta è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a raggiungere la modalità Bassa. Quando ciò accade in modalità Bassa, l'indicatore del livello della batteria lampeggia costantemente in rosso per ricordare all'utente di ricaricare o sostituire la batteria.

Note: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L18 Series 18650.

(中文) Fenix BC21R V3.0 说明书

- 最高亮度1200流明, 最远射程142米
- 使用1颗Luminus SST40 LED, 寿命50000小时
- 标配1节2600mAh锂离子电池, 保证续航
- 支持USB Type-C充电
- 快拆设计, 两步装卸
- 单按开关, 操作简单快捷
- 具有开机电量指示和低压警示功能
- 采用A6061-T6铝合金材质制造
- 电池进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 尺寸: 108 (长) × 27 (宽) × 29 (高) 毫米
- 重量: 157克 (含电池)

操作说明

开机/关机

长按顶部开关0.5秒开机/关机。

档位切换

开机后, 单击开关, 即可按照低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的照明档位顺序循环切换。

闪烁模式

开机后, 快速双击开关进入闪烁档位, 单击开关退出闪烁档位进入照明档位。

智能记忆

车灯会自动记忆照明档位 (不含闪烁档), 每次开机时, 都会以机关前的档位开始工作。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量, 为避免外壳温度过高影响使用寿命, 当电路检测到温度超过60°C时, 灯具会自动逐渐降低亮度, 当温度下降到60°C以下时, 灯具会逐渐恢复到该档位设置的亮度。

(GERMAN) FENIX BC21R V3.0 FAHRRADLICHT

- 1200 Lumen maximale Leistung und 142 Meter maximale Entfernung
- Eine Luminus SST40 LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden
- Enthalten ist ein 2600mAh/ 18650Li-Ionen-Akku
- USB-Type-C-Aufladung
- Schnellverschluss-Design, zweistufige Montage und Demontage
- Einfache und schnelle Bedienung mit einem einzigen Schalter
- Anzeige des Batteriestands beim Hochfahren und Warnung vor Niederspannung
- Hergestellt aus strapazierfähigem A6061-T6 Aluminium
- Premium Typ HAIII harteloxierte Anti-Abrasive-Oberfläche
- Größe: 108 x 29 x 27 mm
- Gewicht: 157 g (einschließlich Batterie)

BETRIEBSANLEITUNG

Ein/Aus

Halten Sie den Seitenschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Licht ein- und auszuschalten.

Ausgabeauswahl

Klicken Sie bei eingeschaltetem Licht auf den Schalter, um den Zyklus durch Low→Med→High→Turbo zu schalten.

Blitz-Modus

Doppelklicken Sie bei eingeschaltetem Licht auf den Schalter, um in den Blitzmodus zu wechseln, klicken Sie erneut, um den Blitzmodus zu beenden und in den zuvor verwendeten Modus zurückzukehren.

Intelligente Speicherschaltung

Das Fahrradlicht merkt sich den zuletzt ausgewählten Ausgang auf Blitzmodus. Beim erneuten Einschalten wird der zuvor verwendete Modus wieder abgerufen.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Licht sammelt viel Wärme an, wenn es über längere Zeiträume in relativ hohen Modi verwendet wird. Wenn das Licht eine Temperatur von 60°C oder mehr erreicht, wird das Licht automatisch um einige Lumen heruntergehen, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60°C fällt, kann der Benutzer die Modi erneut auswählen.

(ITALIAN) LUCE DA BICICLETTA FENIX BC21R V3.0

- Potenza massima di 1200 lumen e distanza massima del raggio di 142 metri.
- Un LED Luminus SST40 con una durata di 50.000 ore.
- Inclusa una batteria agli ioni di litio da 2600 mAh/18650.
- Ricarica USB di tipo C.
- Design a sgancio rapido, montaggio e smontaggio in due fasi.
- Funzionamento facile e veloce con un solo interruttore.
- Indicazione del livello della batteria di avvio e avviso di bassa tensione.
- Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
- Finitura antiriflesso anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
- Dimensioni: 4,25 x 1,14 x 1,06 pollici / 108 x 29 x 27 mm.
- Peso: 5,54 once / 157 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI D'USO

On/Off

Tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere/spegnere la luce.

Selezione dell'uscita

Con la luce accesa, fare clic una volta sull'interruttore per passare da Low→Med→High→Turbo.

Modalità flash

Con la luce accesa, fare doppio clic sull'interruttore per accedere alla modalità Flash, fare nuovamente clic una volta per uscire dalla modalità flash e tornare alla modalità utilizzata in precedenza.

Circuito di memoria intelligente

La luce della bicicletta memorizza l'ultima uscita selezionata escludendo la modalità Flash. Alla riaccensione verrà richiamata la modalità precedentemente utilizzata.

PROTEZIONE INTELLIGENTE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità relativamente elevate per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 60°C, consentirà all'utente di rilesionare la modalità.

LIGHTING FOR EXTREMES



"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 ShuiKu Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using only a high-quality protected battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery for proper storage.
- Unscrew the tail cap or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
 - A: Poor battery level.
 - Solution: Recharge or replace the battery.
 - B: The contact or contact point of the battery or bicycle light is dirty.
 - Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

(FRENCH) LAMPE DE VÉLO FENIX BC21R V3.0

⦿ Puissance maximale de 1200 lumens et portée maximale de 142 mètres.

⦿ LED Luminus SST40 avec une durée de vie de 50 000 heures.

⦿ Une batterie Li-Ion 18650/2600 mAh incluse.

⦿ Port de rechargement USB Type-C.

⦿ Conception à dégagement rapide, montage et démontage en deux étapes.

⦿ Fonctionnement simple et rapide avec un seul interrupteur.

⦿ Indication de niveau de batterie à l'allumage et avertissement de basse tension.

⦿ Fabriqué en aluminium durable A6061-T6.

⦿ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.

⦿ Dimensions : 108 x 29 x 27 mm/4.25 " x 1.14 " x 1.06 ".

⦿ Poids : 157 g/5.54 oz (avec batterie).

MODE D'EMPLOI

On/off

Pressez l'interrupteur durant 0.5 seconde pour allumer et/ou éteindre la lampe.

Sélection du mode de puissance

Lampe allumée, cliquez sur l'interrupteur pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Faible→Moyen→Fort→Turbo.

Flash

Lampe allumée, double clic sur l'interrupteur pour activer le mode Flash, pour revenir au mode précédent un simple clic suffit.

Circuit de mémoire intelligent

La lampe de vélo mémorise la dernière sortie sélectionnée hors mode Flash. Lorsqu'elle est à nouveau allumée, le mode précédemment utilisé sera rappelé.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les niveaux de sortie élevés sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voir plus, la lampe va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, cela permettra ensuite à l'utilisateur de sélectionner les modes.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

	Turbo	Fort	Moyen	Faible	Flash
⚡ PUISSANCE	1200 lumens	400 lumens	150 lumens	50 lumens	400 lumens
🕒 AUTONOMIE	2.2 heures*	6.5 heures	11 heures	33 heures	\
🏎️ PORTÉE	142 mètres	80 mètres	49 mètres	28 mètres	\
🔻 INTENSITÉ	5082 candela	1621 candela	602 candela	206 candela	\
🛑 RÉSISTANCE AUX CHÛTES			1.5 mètres		
🛡️ ÉTANCHEITÉ			IP68		

Remarque :

Les spécifications ci-dessus sont issues des résultats produits par Fenix grâce à ses tests en laboratoire en utilisant la batterie Li-ion Fenix ARB-L18-2600, à la température de 21 ±3 °C avec un taux d'humidité de 50 %-80 %. Les performances de la lampe peuvent varier selon différents environnements de travail ainsi que la batterie utilisée.

*L'autonomie en mode turbo est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

CARACTÉRISTIQUES DES PILES/BATTERIES

Type	Dimension	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6 V	Recommandé	✓ ✓
Pile au Lithium CR123A	CR123A	3V	Utilisable	✓
Batterie Li-Ion	18650	3.6 V	Interdite	×
Batterie LiFePO4	16340	3.2 V	Interdite	×
Batterie LiFePO4	18650	3.2 V	Banned	×

Avertissement :

*Les batteries Li-Ion 18650, conçues pour un usage commercial, sont puissants et doivent être manipulées avec soin. Les batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré vont réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le capuchon arrière et insérez la batterie selon les marques de polarité, puis revisez le capuchon.

RECHARGEMENT

1. Éteignez la lampe et ouvrez le capuchon USB pour révéler le port de charge USB Type-C puis branchez la prise USB A du câble de charge dans une prise électrique, puis connectez la prise USB Type-C du câble de rechargement à la lampe.

2. L'indicateur s'affichera en rouge pendant la charge et deviendra vert une fois la lampe complètement chargée.

3. Une fois le rechargement terminé, assurez-vous de serrer le capuchon USB pour maintenir l'étanchéité à la poussière et à l'eau.

Remarque :

1. Le temps de charge normal de la Fenix ARB-L18-2600 inclus est d'environ 2 heures, de l'épuisement à la charge complète.

2. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie

3. Le mode Faible/Moyen est disponible pendant la charge, mais le temps de charge sera prolongé.

Remarque : cela ne fonctionne qu'avec la batterie Li-ion rechargeable Fenix ARB-L18 série 18650.

INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, un simple clic sur l'interrupteur permet de vérifier le niveau de chargement de la batterie. L'indication du niveau dure pendant 3 secondes.

Lumière verte constante : satisfaisant, 100 % — 85 %

Lumière verte constante : suffisant, 85 % — 50 %

Lumière rouge constante : critique, 50 % — 25 %

Lumière rouge clignotante : faible, 25 % — 1 %

Remarque : cela ne fonctionne qu'avec la batterie Li-ion rechargeable Fenix ARB-L18 série 18650.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, la puissance de l'éclairage de la lampe de vélo est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le mode Faible soit atteint. Lorsque cela se produit en mode Faible, l'indicateur de niveau de batterie clignote constamment en rouge pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie.

Remarque : cela ne fonctionne qu'avec la batterie Li-ion rechargeable Fenix ARB-L18 série 18650.

(SPANISH) LINTERNA FENIX PARA BICICLETA BC21R V3.0

⦿ Potencia máxima de 1200 lúmenes y distancia máxima de 142 metros.

⦿ Un LED Luminus SST40 con una vida útil de 50.000 horas.

⦿ Incluye una batería de iones de litio de 2600 mAh / 18650.

⦿ Carga USB tipo C.

⦿ Diseño de liberación rápida, montaje y desmontaje en dos pasos.

⦿ Operación fácil y rápida con un solo interruptor.

⦿ Indicador de nivel de batería al arranque y advertencia de bajo voltaje.

⦿ Hecho de aluminio duradero A6061-T6.

⦿ Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.

⦿ Tamaño: 4,25 " x 1,14 " x 1,06 " / 108x 29 x 27 mm.

⦿ Peso: 5.54 oz / 157 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado

Mantenga pulsado el interruptor lateral durante 0.5 segundos para encender / apagar la luz.

Selección de potencia

Con la luz encendida, haga clic en el interruptor para alternar entre Bajo→Medio→Alto→Turbo.

Modo Flash

Con la luz encendida, haga doble clic en el interruptor para ingresar al modo Flash, haga clic nuevamente para salir del modo flash y volver a la potencia utilizada anteriormente.

Circuito inteligente de memoria

La linterna memoriza la última potencia seleccionada excluyendo el modo Flash. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará el modo utilizado anteriormente.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en modos relativamente altos durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 60 °C o más, la luz bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura.Cuando la temperatura desciende por debajo de 60°C, permitirá al usuario volver a seleccionar los modos.

PARÁMETROS TÉCNICOS

	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Flash
⚡ POTENCIA	1200 lúmenes	400 lúmenes	150 lúmenes	50 lúmenes	400 lúmenes
🕒 AUTONOMÍA	2.2 horas*	6.5 horas	11 horas	33 horas	\
🏎️ DISTANCIA	142 metros	80 metros	49 metros	28 metros	\
🔻 INTENSIDAD	5082 candelas	1621 candelas	602 candelas	206 candelas	\
🛑 RESISTENCIA A IMPACTOS			1.5 metros		
🛡️ SUMERGIBLE			IP68		

Nota:

Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad de 50 % - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.

* La potencia Turbo se mide en un tiempo de ejecución total, incluida la baja de potencia debido a la temperatura o al mecanismo de protección en el diseño.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Recomendada	✓ ✓
Batería no recargable (Litio)	CR123A	3V	Usable (no para carga)	✓
Batería Recargable (Li-Ion)	18650	3.6V	Prohibida	×
Batería Recargable (LiFePO4)	16340	3.2V	Prohibida	×
Batería Recargable (LiFePO4)	18650	3.2V	Prohibida	×

Advertencia :

* Las baterías de iones de litio 18650 son células potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipulación con cuidado. Únise únicamente baterías de calidad con protección de circuito que reducirá el potencial de combustión o explosión; pero el daño celular o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la tapa trasera e inserte la batería siguiendo las marcas de polaridad, luego vuelva a enroscar la tapa.

CARGA

1. Apague la luz y abra la tapa USB para revelar el puerto de carga USB Tipo-C y conecte el enchufe USB A del cable de carga a una toma de corriente, luego conecte el enchufe USB Tipo-C del cable de carga a la luz.

2. El indicador se mostrará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.

3. Una vez que se complete la carga, asegúrese de apretar la tapa del USB para mantener la capacidad a prueba de agua y polvo.

Nota:

1. El tiempo de carga normal de la batería Fenix ARB-L18-2600 incluida es de aproximadamente 2 horas desde el agotamiento hasta la carga completa.

2. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.

3. La potencia Baja/Medio está disponible durante la carga, pero el tiempo de carga se prolongará.

Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L18 Serie 18650.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Haga clic en el interruptor cuando la luz esté apagada, el indicador indicará el nivel de la batería y tendrá una duración de 3 segundos.

Luz verde encendida: saturada 100% - 85%

La luz verde parpadea: suficiente 85% - 50%

Luz roja encendida: pobre 50% - 25%

La luz roja parpadea: crítico 25% - 1%

Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L18 Serie 18650.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la luz de la bicicleta está programada para cambiar a un nivel de brillo más bajo hasta que se alcance potencia Baja. Cuando esto sucede en potencia Baja, el indicador de nivel de batería parpadea constantemente en rojo para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería.

Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L18 Serie 18650.

(RUSSIAN) ВЕЛОФАРА FENIX BC21R V3.0

⦿ 1200 люменов максимальная яркость и 142 м максимальной дальности.

⦿ Один светодиод Luminus SST40 со сроком службы 50 000 часов.

⦿ В комплекте 2600mAh/18650 Li-Ion battery.

⦿ USB Type-C разъем зарядки.

⦿ Быстросъемный дизайн, установка и снятие в два шага.

⦿ Легкое и быстрое управление одной кнопкой.

⦿ Индикатор уровня заряда и предупреждение о низком напряжении.

⦿ Изготовлен из прочного алюминия A6061-T6.

⦿ Высококачественное анодированное антиабразивное покрытие типа HAIII.

⦿ Размер: 4,25 " x 1,14 " x 1,06 " / 108 x 29 x 27 мм.

⦿ Вес: 5.54 oz / 157 г (с аккумулятором).

УПРАВЛЕНИЕ

Вкл/Выкл

Нажмите и удерживайте боковую кнопку в течении 0.5 сек.

Выбор уровня яркости

Из ВКЛ нажимайте на кнопку для переключения между Low→Med→High→Turbo.

Память режимов

Фонарик запоминает последний выбранный уровень яркости, за исключением режима Вспышки. При повторном включении будет вызван ранее использовавшийся уровень яркости постоянного света.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При длительном использовании в турбо-режиме фонарь выделяет много тепла. Когда температура фонаря достигает 60°C или выше, он автоматически несколько понижает температуру. Когда температура упадет ниже 60°C, Turbo режим будет снова доступен для запуска.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Turbo	High	Med	Low	Вспышка
☀️ ЯРКОСТЬ	1200 люменов	400 люменов	150 люменов	50 люменов	400 люменов
🕒 ВРЕМЯ РАБОТЫ	2.2 ч*	6.5 ч	11 ч	33 ч	\
🏎️ ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	142 м	80 м	49 м	28 м	\
🔻 ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	5082 кд	1621 кд	602 кд	206 кд	\
🛑 УДАРОЗАЩИТА			1.5 м		
🛡️ ВЛАГОЗАЩИТА			IP68		

Примечание:

Приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных аккумулятором Fenix ARB-L18-2600 при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий работы и фактически используемого аккумулятора.

*Яркость в Турбо режиме измеряется в общем времени работы, включая выходную яркость на пониженных уровнях при срабатывании механизма защиты от перегрева в условиях условий работы и фактически используемого аккумулятора.

СПЕЦИФИКАЦИЯ ПО ПИТАНИЮ

Тип	Типоразмер	Номинальное Напряжение	Использование	
Fenix ARB-L18 серия	18650	3.6V	Рекомендовано	✓ ✓
Литиевые батареи	CR123A	3V	Можно (без зарядки)	✓
Литий-ионные аккумуляторы	18650	3.6V	Запрещено	×
LiFePO4 аккумуляторы	16340	3.2V	Запрещено	×
Литий-ионные аккумуляторы	18650	3.2V	Banned	×

Предупреждение:

Литий-ионные аккумуляторы типоразмера 18650 - это мощные элементы, разработанные для коммерческого использования, и с ними следует обращаться осторожно и осторожно. Используйте только качественные батареи с полной защитой, это снижает вероятность возгорания или взрыва, но повреждение элементов или короткое но повреждение элементов или короткое замыкание представляют собой потенциальные риски, которые принимает на себя пользователь.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Отвинтите хвостовишку, чтобы вставить аккумулятор сообразно меткам полярности, затем снова закрутите хвостовишку.

ЗАРЯДКА

1. Выключите велофару, откройте крышку порта USB Type-C, вставьте разъем USB A зарядного кабеля в электрическую розетку, затем подключите разъем USB Type-C зарядного кабеля к велофару.

2. Индикатор будет гореть красным во время зарядки и сменит цвет на зеленый при полной зарядке.

3. После завершения зарядки обязательно закройте крышку USB-разъема.

Примечание:

1. Нормальное время зарядки прилагаемого Fenix ARB-L18-2600 составляет около 2 часов от полного разряда до полного разряда

2. Заряжайте аккумулятор каждые четыре месяца, чтобы поддерживать его оптимальную производительность.

3. Во время зарядки вы можете пользоваться режимом Low/Med, но время зарядки будет увеличиваться.

Примечание: Это работает только с 18650 литий-ионны аккумулятором серии Fenix ARB-L18

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Когда фонарик выключен, щелкните на кнопку и индикатор в течении 3 секунд будет указывать уровень заряда батареи.

Горит зеленый свет: достаточный заряд 100% - 85%

Мигает зеленый свет: достаточный заряд 85% - 50%

Горит красный свет: плохой заряд 50% - 25%

Мигает красный свет: критическое значение 25% - 1%

Примечание: корректная индикация работает только с батареей 18650 серии Fenix ARB-L18

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, фонарь запрограммирован на переключение на более низкий уровень яркости вплоть до достижения режима Low. Если фонарь разряжен при работе и в этом режиме, то индикатор будет светить постоянно мигать красным светом, чтобы напомнить вам о своевременной подзарядке или замене аккумулятора.

Примечание: работает только с Батареей 18650 серии Fenix ARB-L18.

(Japanese) Fenix BC21R V3.0 自転車用ライト

⦿ 最大出力1200lm,最大照射距離142m

⦿ 光源としてLuminus社製SST40 LEDを使用(寿命50,000時間)

⦿ 2600mAh 18650リチウムイオン電池が付属

⦿ USB Type-C充電を採用

⦿ ステップで着脱可能なクイックリリースデザイン

⦿ シングルスイッチで簡単・素早い操作が可能

⦿ バッテリーインジケーターと低電圧警告機能を搭載

⦿ 本体材質として高耐久のA6061-T6アルミニウムを使用

⦿ 耐摩耗処理としてType-III硬質アルミイト表面処理を採用

⦿ サイズ(約) : 108 mm x 29 mm x 27 mm

⦿ 重量 (約) : 157g (電池を含む)

使用方法

点灯/消灯

本体側面のサイドスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯/消灯します。

出力選択

ライトの点灯中にスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力がLow→Med→High→Turboの順に循環します。

Flashモード

ライトの点灯中にスイッチをダブルクリックすると、Flashモードが点灯します。再度Flashを押すと、ライトが前回使用していたモードで点灯します。

モードメモリー機能

本製品は、モードメモリー機能を搭載しており、前回使用した出力を記憶する仕様となっております(Flashモードを除く)。ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用した出力で点灯します。

過熱保護機能

高出力のモードを長時間使用することによって、ライト本体が発熱します。

本製品は、本体温度が60°C以上になると、自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が60°C未満になると、再びモード選択が可能となります。

テクニカルパラメータ

	Turbo	High	Med	Low	Flash
☀️ 出力	1200 lm	400 lm	150 lm	50 lm	400 lm
🕒 点灯時間	2.2 時間*	6.5 時間	11 時間	33 時間	\
🏎️ 照射距離	142 m	80 m	49 m	28 m	\
🔻 光度	5082 cd	1621 cd	602 cd	206 cd	\
🛑 落下耐性			1.5 m		
🛡️ 保護等級			IP68		

*上記の数値は、Fenixの設ける試験室(室温21±3°C、湿度50% - 80%)においてFenixのライトに十分注意を怠りません。本製品の回を多く入手することから保護するため、回を保護機能付きの高品質な電池のみをご使用ください。セルの構造や内部ショートに関しては、使用者の責任となります。

*Turbo出力での点灯時間は、過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

バッテリー性能

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-L18シリーズ	18650	3.6V	推奨	⦿
非充電式電池(リチウム)	CR123A	3V	可(充電不可)	×
充電電池(リチウムイオン)	18650	3.6V	不可	×
充電電池(LiFePO4)	16340	3.2V	不可	×
充電電池(LiFePO4)	18650	3.2V	不可	×

警告:18650リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっておりますので、取り扱いには十分注意を怠りません。本製品の回を多く入手することから保護するため、回を保護機能付きの高品質な電池のみをご使用ください。セルの構造や内部ショートに関しては、使用者の責任となります。

電池交換

テールキャップを緩めて外し、極性通りに電池を挿入します。完了したらキャップを締めます。

充電

1. ライトを消灯してからUSBキャップを開け、USB Type-C充電ポートを露出させます。USB Type-A端子側をコンセントに差し込み、USB Type-C端子側をライト本体に接続します。

2. 充電中はインジケーターが赤色に点灯します。充電が完了すると、インジケーターが緑色に点灯します。

3. 充電が完了した後は、防水・防塵性能を維持するために、必ずライトのヘッド部分を締めてください。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、ライトが高出力に達するまで低下する仕様となっております。出力Lowモードでそれを超えた場合、バッテリーインジケーターが赤色に点滅し、電池の充電・交換の推奨をお知らせします。

UTILISATION ET ENTRETIEN

⦿ Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annuler la garantie.

⦿ Fenix recommande d'utiliser uniquement une batterie protégée de haute qualité.

⦿ Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie pour un stockage approprié.

⦿ Dévissez le capuchon arrière ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.

⦿ L'utilisation à long terme peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité à l'eau, retirez la par une pièce de rechange approuvée.

⦿ Un nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent faire clignoter la lumière, briller par intermittence ou même ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:

A : Niveau de batterie faible.

Solution : rechargez ou remplacez la batterie.

B : Le contact ou le point de contact de la batterie ou de l'éclairage du vélo est sale.

Solution : nettoyez les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool à friction.

Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe pour vélo Fenix BC21R V3.0, batterie Li-ion ARB-L18-2600, câble de rechargement USB Type-C, support de fixation rapide pour vélo, joints toriques de remplacement, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠️ AVERTISSEMENT

⦿ Cette lampe pour vélo est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou à d'autres personnes. Évitez de diriger la lumière dans les yeux de quiconque.

⦿ Cette lampe pour vélo accumulera une chaleur élevée lorsqu'elle est utilisée pendant de longues périodes, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Faites attention à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.

⦿ N'éclairez pas un objet à très courte distance, afin d'éviter de brûler l'objet ou de causer un danger en raison de la température.

⦿ La LED de cette lampe pour vélo n'est pas remplaçable : donc toute réparation doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

⦿ Si l'une des informations fournies dans ce manuel est modifiée, la nouvelle version du manuel prévaudra ; si votre manuel d'utilisation inclus est ancien, vous acceptez que nous ne vous envoyions pas un nouveau manuel.

USO Y MANTENIMIENTO

⦿ Desarmar el cabezal sellado puede dañar la luz y anulará la garantía.

⦿ Fenix recomienda usar solo una batería protegida de alta calidad.

⦿ Si la luz no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería para almacenarla adecuadamente.

⦿ Desatornille la tapa trasera o retire la batería para evitar una activación accidental durante el almacenamiento o transporte.

⦿ El uso prolongado puede provocar el desgaste de la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado.

⦿ La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la luz, ya que los contactos sucios pueden hacer que la luz parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:

A: Nivel de batería bajo.

Solución: recargue o reemplace la batería.

B: El contacto o el punto de contacto de la batería o la luz de la bicicleta está sucio.

Solución: Limpiar los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol isopropílico.

Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUYE

Linterna para bicicleta Fenix BC21R V3.0, batería de iones de litio ARB-L18-2600, cable de carga USB tipo-C, soporte para bicicleta de liberación rápida, junta tórica de repuesto, manual del usuario, tarjeta de garantía

⚠️ ADVERTENCIA

⦿ La luz de la bicicleta es un dispositivo de iluminación de alta intensidad capaz de dañar la vista del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.

⦿ Esta luz de bicicleta acumulará mucho calor cuando se use durante períodos prolongados, lo que provocará una temperatura alta en la carcasa de la luz de la bicicleta. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.

⦿ No ilumine objetos a corta distancia, para evitar quemar el objeto o causar peligro debido a la alta temperatura.

⦿ El LED de esta luz para bicicleta no es reemplazable; por lo que toda la luz debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

⦿ Si se cambia cualquier información proporcionada en este manual, prevalecerá la nueva versión del manual. Si su manual de usuario incluido es antiguo, acepta que no le enviaremos un nuevo manual.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

⦿ Разборка запечатанной головы фонаря может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.

⦿ Fenix рекомендует использовать фирменные аккумуляторы Fenix.

⦿ Если фонарь не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките аккумулятор, иначе фонарь может быть поврежден из-за утечки электролита.

⦿ Заключите извне фонарь или извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение во время хранения или транспортировки.

⦿ Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для поддержания надлежащего уровня влагонепроницаемости замените кольцо запасным из комплекта.

⦿ Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:

A: Аккумулятор требует замены.

Решение: замените батарею (убедитесь, что аккумулятор вставлен в соответствии со спецификациями производителя).

B: Контакт или контакт аккумулятора или фонарика загрязнены.

Решение: очистите места контакта ватным тампоном, смоченным в медицинском спирте.

Если вышеуказанные методы не работают, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ

Велофара Fenix BC21R V3.0, ARB-L18-2600 Li-ion аккумулятор, USB Type-C кабель зарядки, быстросъемное крепление , запасное уплотнительное кольцо, руководство, кабель зарядки, гарантийный талон

⚠️ ВНИМАНИЕ

⦿ Велофара представляет собой устройство с высокой интенсивностью света и способно вызвать повреждение глаз у пользователя или окружающих. Избегайте светить им прямо в глаза.

⦿ Велофара выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмторительностью, чтобы избежать ожогов.

⦿ Не освещайте объект с близкого расстояния чтобы не поджечь его.

⦿ Светодиод велофары не подлежит замене, поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить всю велофару.

⦿ Если какая-либо информация, представленная в этом руководстве, будет изменена, новая версия руководства будет иметь преимущественную силу. Если прилагаемое вами руководство пользователя является устаревшим, это означает, что Fenix не будет отправлять новое руководство.

※この機能はFenix L18シリーズ18650リチウムイオン充電電池の使用時のみお使いいただけます。

使用とメンテナンス

⦿ ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。

⦿ 弊社は、保護機能付きの高品質な電池のみのご使用を推奨しております。

⦿ ライトを長期間使用しない場合は、電池を取り出し適切に保管してください。

⦿ 接続部分を防ぐため、本製品の保管や携帯の際は、テールキャップを緩めるか電池を取り外してください。

⦿ リンクは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、リンクが摩耗した場合は予備のものと交換してください。

⦿ 電池の接続部を定期的にクリーニングすることで、ライトの性能が改善します。また、接続部に汚れが付着していること、以下の理由によってライトが明滅したり、点灯不能になることがあります。

1. 充電量が不足している。

→電池の充電もしくは交換をしてください。

2. バッテリーの継ぎ子や接続部、もしくはは汚れが付着している。

→アルコールを浸した綿棒で接続部を掃除してください。

上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix BC21R V3.0 自転車用ライト本体、ARB-L18-2600 リチウムイオン電池、USB Type-C充電ケーブル、自転車用ブラケット、予備リンク、取扱説明書、保証書

⚠️ 警告

⦿ 本製品は、非常に高輝度な光を放つ特性上、使用者や周囲の人の目に向けての照射は損傷を招くおそれがあります。光を目に直接当てないでください。

⦿ ライトを長時間使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全に使用いただくために、やけどを